

ДОГОВОР

№ 252000012

Сегодня, 01.07. 2015 года в г. Козлодуй, между:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД, г. Козлодуй, юридическое лицо, зарегистрированное в торговом регистре Агенство вписания за номером ЕИК 106513772, в лице Димитъра Костадинова Ангелова – Исполнительного директора, далее именуемое **ЗАКАЗЧИК**, с одной стороны

и

ООО “СНИИП-АСКУР”, г. Москва, Российская Федерация, юридическое лицо, зарегистрированное Управлением Московской областной регистрационной палаты свидетельством №50:50:0191 от 20 марта 2000 г., с ИНН 5047037414, в лице Людмила Голованова – Генерального Директора, называемого далее **ИСПОЛНИТЕЛЬ** с **СУБПОДРЯДЧИКАМИ** **НИЦ “Курчатовский институт”** г. Москва, Российская Федерация с ИНН 7734111035 и “Енемона” АД г. София с ЕИК 020955078, с другой стороны, и на основании ст. 41 и последующих /часть вторая, глава третья, раздел шестой/ Закона об общественных заказах и в связи с Решением № АД- 757/20.03.2015г. **ЗАКАЗЧИКА** о распределении предложений и определении исполнителя общественного заказа с предметом: “Технический анализ и оценка состояния оборудования СВРК-НУ 6 ЭБ” и исходя из понимания, что:

- согласованные Сторонами работы (услуги) будут выполняться в рамках Соглашения между Правительствами Российской Федерации и Республики Болгарии от 19.05.1995г. «О сотрудничестве в области мирного использования атомной энергии»;
- признавая, что обе Стороны руководствуются принципами ядерного экспорта и экспорта материалов, оборудования и соответствующих технологий двойного применения, имеющих отношение к ядерной деятельности, установленными документом МАГАТЭ (INFCIRC/254/Part1-2);
- имея общий интерес в проведении исследовательских работ по безопасности

ДОГОВОР

№ 252000012

Днес, 01 . 07 . 2015 год., в гр. Козлодуй, между:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Димитър Костадинов Ангелов – Изпълнителен Директор, наричано по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

ООО “СНИИП-АСКУР” гр. Москва, Русия, регистрирано със свидетелство № 50:10:0191 от 20 март 2000 г. в Управлението на Московската областна регистрационна палата, с ИНН 5047037414, представлявано от Людмила Голованова – Генерален Директор, наричан накратко **ИЗПЪЛНИТЕЛ** с **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ** **НИЦ “Курчатовски институт”** гр. Москва, Русия с ИНН 7734111035 и “Енемона” АД гр. София с ЕИК 020955078, от друга страна и на основание чл. 41 и следващите /част втора, глава трета, раздел шести/ от Закона за обществените поръчки и във връзка с Решение № АД- 757/20.03.2015г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за класиране на офертата и определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: “Технически анализ и оценка състоянието на оборудване СВРК-НУ на БЕБ” и изхождайки от разбирането, че

- съгласуваните от Страните дейности /услуги/ ще се изпълняват в рамките на Споразумението между Правителствата на Руската Федерация и Република България от 19.05.1995г. “За сътрудничество в областта на мирното използване на атомната енергия”;
- признавайки, че двете Страни се ръководят от принципите за ядрен экспорт и экспорт на материали, оборудване и съответните технологии с двойна употреба, определени с документ на МААЕ /INFCIRC/254/Part1-2/;
- имайки общи интереси за извършването на изследователски дейности, свързани с

ядерных реакторов в области мирного использования ядерной энергии, заключили настоящий Договор о следующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. **ЗАКАЗЧИК** возлагает и оплачивает, и **ИСПОЛНИТЕЛЬ** принимает к исполнению работу «**Технический анализ и оценка состояния оборудования СВРК-НУ 6 ЭБ**», согласно Приложению № 2 – Техническое задание № 2014.36.АСУ.SVRK.ТЗ.1229, Приложению № 3 – Рабочей программе и Приложению № 4 – Ценовому предложению – неотъемлемой части настоящего договора.

1.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется осуществить технический анализ и оценку состояния оборудования СВРК - НУ 6 ЭБ на площадке “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, в соответствии с требованиями нормативных актов и согласно Техническому заданию **ЗАКАЗЧИКА**.

2. ЦЕНА И СПОСОБ ОПЛАТЫ

2.1. Цена настоящего договора составляет 285 000 EUR /Двести восемьдесят пять тысяч/ без НДС.

2.2. Цена является окончательной и действует до полного исполнения договора.

2.3. **ЗАКАЗЧИК** оплачивает стоимость согласно п. 2.1. путем банковского перевода в рамках 30 /тридцать/ дней после предоставления отчетной документации **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и ее принятие на Техническом совете **ЗАКАЗЧИКА** на основе представленного счета о стоимости и протокола Технического совета **ЗАКАЗЧИКА** об утверждении без замечаний.

2.4. Оплата по настоящему договору будет осуществлена путем банковского перевода в пользу **ИСПОЛНИТЕЛЯ** согласно следующим банковским реквизитам:

Банк: SBERBANK, MOSCOW,
/Head office-all Russian offices and branches/;
Банковский счет: 40702978638170109388;
Код Банка: SUBRRUMM

2.5. Расходы банка **ЗАКАЗЧИКА** оплачиваются **ЗАКАЗЧИКОМ**, расходы банка **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, также как и расходы, связанные с корреспондентскими банками, оплачиваются **ИСПОЛНИТЕЛЕМ**.

безопасността на ядрени реактори в областта на мирното използване на ядрена енергия, се сключи настоящият Договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага и заплаща, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да изпълни технически анализ и оценка състоянието на оборудване СВРК-НУ на 6ЕБ, съгласно Приложение № 2 - Техническо задание № 2014.36.АСУ.SVRK. ТЗ.1229, Приложение № 3 - Работна програма и Приложение № 4 - Предлагана цена – неразделна част от настоящия договор.

1.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши технически анализ и оценка на състоянието на оборудване СВРК-НУ на 6 ЕБ на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в съответствие с изискванията на нормативните актове и съгласно Техническото задание на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на настоящия договор е в размер на 285 000 Евро /двеста осемдесет и пет хиляди евро/ без ДДС.

2.2. Цената е окончателна и валидна до пълното изпълнение на договора.

2.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по т. 2.1. чрез банков превод в рамките на 30 /тридесет/ дни след представяне на отчетната документация на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и приемането ѝ на Технически съвет на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, срещу представена фактура за стойността и протокол от Технически съвет на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за приемане без забележки.

2.4. Плащанията по настоящия договор ще бъдат извършвани чрез банков превод в полза на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по следните банков реквизити:

Банка: SBERBANK, MOSCOW /Head
office-all Russian offices and branches/;
Асс: 40702978638170109388;
SWIFT: SUBRRUMM

2.5. Разходите на банката на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се заплащат от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, разходите на банката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и разходите, свързани с корреспондентските банки, се заплащат от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3. СРОКИ

3.1. Срок исполнения работ составляет 9 (девять) месяцев с момента уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ** о выдаче протокола проверки документов Дирекцией «Б и К».

3.2. Работы по выполнению технического осмотра могут осуществляться лишь при остановке реактора для заправки горючим во время ППР-2015 6 ЭБ.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЗАКАЗЧИКА

4.1. **ЗАКАЗЧИК** обязуется:

4.1.1. Оказывать необходимое содействие **ИСПОЛНИТЕЛЮ** в осуществлении возложенной на него работы;

4.1.2. В срок до 15 /пятнадцать/ дней после запроса, **ИСПОЛНИТЕЛЯ** предоставить необходимые входные данные для выполнения работы согласно ТЗ.

4.1.3. Назначить технический совет, который рассмотрит и примет результаты выполненной работы на условиях настоящего договора;

4.1.4. За три рабочих дня уведомить **ИСПОЛНИТЕЛЯ** об участии в Техническом совете и, при необходимости, предоставить письменные положения, которыми он располагает.

4.1.5. Принять результаты выполненной работы **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** в рамках требования настоящего договора;

4.1.6. Заплатить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** уговоренное вознаграждение за принятую работу в соответствии с порядком и условиями настоящего договора;

4.2. **ЗАКАЗЧИК** имеет право осуществлять контроль по исполнению настоящего договора, если это не мешает работе **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и не нарушает его оперативную самостоятельность.

5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ИСПОЛНИТЕЛЯ

5.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется:

5.1.1. Качественно выполнить возложенную на него работу в срок, указанный в п.3.1. от контракта;

5.1.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** выполняет работу в соответствии с требованиями действующих в

3. СРОКОВЕ

3.1. Срокът за изпълнение на дейностите е 9 месеца, считано от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К”.

3.2. Дейностите по изпълнение на техническото обследване могат да бъдат извършвани само при спрян реактор за презареждане с гориво – ППР-2015 на 6ЕБ.

4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

4.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

4.1.1. Да окаже необходимото съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на възложената му работа;

4.1.2. В срок до 15 /петнадесет/ дни след поискването от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, да представи необходимите входни данни за извършване на работите, съгласно Техническото задание

4.1.3. Да назначи технически съвет, който да разгледа и приеме резултатите от изпълнената работа при условията на настоящия договор;

4.1.4. Да уведоми три работни дни предварително **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за участие в Техническия съвет, като при необходимост предоставя и писмените становища, с които разполага;

4.1.5. Да приеме изпълнените работи от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с оглед изискванията на този договор;

4.1.6. Да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** уговореното вознаграждение за приетата работа съобразно реда и условията на този договор;

4.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

5. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИСПЪЛНИТЕЛЯ

5.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

5.1.1. Да изпълни качествено възложената му дейност в срока, посочен т. 3.1. от договора.

5.1.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпълнява работата в съответствие с изискванията на

Републике България нормативных актов. Использование и ссылка на другие нормативные документы обязательно мотивируется и согласовывается с **ЗАКАЗЧИКОМ**;

5.1.3. В срок до 10 /десять/ дней после подписания договора письменно запросить необходимые входные данные для выполнения работы согласно ТЗ .

5.1.4. Передать отчетную документацию в количестве 7 /семи/ экземплярах на бумажном носителе и 1 /один/ экз. на магнитном носителе.

5.1.5. Устранить за свой счет в 15-дневный /пятнадцать/ срок установленные **ЗАКАЗЧИКОМ** ошибки и неполноту предоставленной документации.

5.1.6. При необходимости присутствовать при рассмотрении результатов работы на Техническом совете **ЗАКАЗЧИКА**.

5.1.7. Обеспечить **ЗАКАЗЧИКУ** регламентированный доступ ко всем материалам и документам в связи с договором на всех этапах работы по предмету договора.

5.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** имеет право:

5.2.1. Досрочно выполнить предмет договора, при этом его стоимость остается неизменной.

5.2.2. Получить оговоренное вознаграждение за принятую работу согласно порядку и условиям настоящего договора.

6. ПРИНЯТИЕ

6.1. По окончанию возложенной задачи **ИСПОЛНИТЕЛЬ** отправляет **ЗАКАЗЧИКУ** письменное приглашение принять и рассмотреть результаты выполненной работы.

6.2. Принятие результатов выполненной работы осуществляется по усмотрению **ЗАКАЗЧИКА** назначенным им Техническим советом не позднее 30 /тридцать/ дней после предоставления окончательных результатов. По усмотрению **ЗАКАЗЧИКА** возможно повторное рассмотрение результатов выполненной работы Техническим советом после сделанных коррекций.

6.3. **ЗАКАЗЧИК** имеет право:

6.3.1. Принять результаты работы безусловно;

6.3.2. Принять работу с условиями устранения в срок до 15 дней несущественных недостатков или дополнений.

6.3.3. Отложить принятие или определить дополнительный срок для доработки, если пропуски и недостатки являются устранимыми.

действующие в Република България нормативни актове. Позоваването и използването на други нормативни документи задължително се мотивира и съгласува с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

5.1.3. В срок до 10 /десет/ дни след подписване на договора да поиска писмено необходимите входни данни за извършване на работите, съгласно Техническото задание.

5.1.4. Да предаде отчетната документация в 7 (седем) екземпляра на хартиен носител и 1 (един) брой на магнитен носител.

5.1.5. Да отстрани за своя сметка в 15 (петнадесет) дневен срок констатираните от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** непълноти и грешки в представената документация.

5.1.6. Да присъства при необходимост при разглеждане на резултатите на Технически съвет на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

5.1.7. Да осигури на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** регламентиран достъп до всички материали и документи във връзка с договора през всички етапи на работа по предмета на договора.

5.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

5.2.1. На предсрочно изпълнение на предмета на договора, при което стойността му ще остане непроменена.

5.2.2. Да получи уговореното вознаграждение за приетата работа съобразно реда и условията на този договор.

6. ПРИЕМАНЕ

6.1. При завършване на възложената задача **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отправя до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** писмена покана да приеме и прегледа резултатите от изпълнените работи.

6.2. Приемането на резултатите от изпълнените работи се извършва по преценка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от назначен от него Технически съвет не по-късно от 30 (тридесет) дни след представяне на окончателните резултати. По преценка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, е възможно повторно разглеждане на резултатите от изпълнените работи от Технически съвет след наложилите се корекции.

6.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

6.3.1. Да приеме резултатите от работата безусловно;

6.3.2. Да приеме резултатите от работата с условие за отстраняване в срок до 15 дни на несъществени недостатъци или допълване;

6.3.3. Да отложи приемането или определи допълнителен срок за доработване, ако пропуските и недостатъците са отстраними;

6.3.4. Отказаться от принятия из-за существенных неустранимых пропусков и недостатков и расторгнуть договор.

6.4. Если в рамках 30 /тридцать/ дней **ЗАКАЗЧИК** не предъявляет претензий в связи с принятием результатов работы, она считается принятой согласно п. 6.4.1.

7. ПРАВА НА РЕЗУЛЬТАТЫ ДОГОВОРА

7.1. **ЗАКАЗЧИК** получает исключительное право на использование, согласно Закону об авторском праве и сродных ему прав, на результаты работы в стране и за границей.

7.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** сохраняет свои авторские права на результаты по договору, определенные Законом об авторском праве и сродных ему правах в Главе IV, Раздел I, ст. 15, за исключением пар. 1, п. 8, там же.

7.3. Обе стороны могут вносить изменения в принятую разработку по взаимному согласию. В противном случае **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет исключительную ответственность за внесенные изменения.

7.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** гарантирует, что результаты работы, по договору являются патентно-чистыми, и третьи лица не имеют прав на них. В случае если третьи лица предъявляют основательные претензии, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет все вытекающие из этого убытки.

8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

8.1. Договор вступает в силу с момента его двустороннего подписания, а исполнение предмета договора наступает с момента уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ** об утверждении Протокола проверки документов Дирекцией «Б и К» «АЕЦ Козлодуй» ЕАД.

8.2. Гарантия исполнения контракта составляет 3 % и выпускается в соответствии с условиями Приложения №1 Общие условия контракта.

8.3. Неотъемлемой частью настоящего договора являются следующие приложения:

Приложение № 1 – Общие условия договора;

Приложение № 2 - Техническое задание №2014.36.АСУ.SVRK.ТЗ.1229;

Приложение № 3 - Рабочая программа;

Приложение № 4 – Ценовое предложение.

8.4. Ответственным лицом по исполнению настоящего договора со стороны **ЗАКАЗЧИКА** является Здравко Павлов тел.: + 359 973/72057.

8.5. Ответственным лицом за исполнение

6.3.4. Да откаже приемането поради съществени неотстраними пропуски и недостатъци и да развали договора.

6.4. Ако в срок от 30 (тридесет) дни **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не се произнесе по приемането на резултатите от работите, то тя се счита за приета по реда на т.6.3.1.

7. ПРАВА ВЪРХУ РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** получава изключително право на използване по смисъла на Закона за авторското право и сродните му права на резултатите от изпълнението на работите в страната и чужбина.

7.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** запазва авторските си права върху резултатите по договора определен от Закона за авторското право и сродните му права в Глава IV, Раздел I, чл.15, с изключение на ал.1, т.8, пак там.

7.3. Двете страни могат да внасят изменения в приетата разработка само при взаимна договореност. В противен случай, внесените изменения са единствено на отговорността на извършителя.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** гарантира, че резултатите от работите по договора са патентно чисти и трети лица не притежават права върху тях. В случай,че трети лица предявяват основателни претенции **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** понася всички загуби, произтичащи от това.

8. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

8.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция “Б и К” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

8.2. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3% и се освобождава съгласно условията по Приложение № 1 Общи условия на договора.

8.3. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 - Общи условия на договора;

Приложение № 2 - Техническо задание № 2014.36.АСУ.SVRK. ТЗ.1229;

Приложение № 3 - Работна програма;

Приложение № 4 - Предлагана цена.

8.4. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е Р-л с-р “СУЗ и РК”, ЕП-2 – Здравко Павлов, тел.: 0973/72057.

настоящего договора со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ** является Денис Макаров, тел.: +7/499/1988432.

8.5. Настоящий договор подписан в двух единообразных экземплярах, составленных на русском и болгарском языках, по одному экземпляру для каждой из сторон.

Приоритетным считается текст на болгарском языке.

9. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА

ЗАКАЗЧИК:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД

3321 Козлодуй

БОЛГАРИЯ

тел/факс: 0973/73530; 0973/76027

E-mail: commercial@npp.bg

ЕИК: 106513772

ИН по ЗДДС: BG 106513772

ЗАКАЗЧИК:

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР

ДИМИТЪР АНГЕЛОВ

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

ООО “СНИИП-АСКУР”

123060, г. Москва, Российская Федерация,

ул. Расплетина, д. 5, стр. 1

тел/факс: +7/499/1988432; +7/499/9469915

E-mail: sniipasc@ascur.ru

ОГРН 1025006173862

ИНН 504703741

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР

ЛЮДМИЛА ГОЛОВАНОВА

8.4. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е Денис Макаров, тел.: +7/499/1988432.

8.5. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните, изготвени на руски и български език, по един екземпляр за всяка от страните. За приоритетен се счита текста на български език.

9. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД

3321 Козлодуй

БЪЛГАРИЯ

тел/факс: 0973/73530; 0973/76027

E-mail: commercial@npp.bg

ЕИК: 106513772

ИН по ЗДДС: BG 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

ДИМИТЪР АНГЕЛОВ

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ООО “СНИИП-АСКУР”

123060, гр. Москва, Руска Федерация,

ул. Расплетина, д. 5, стр. 1

тел/факс: +7/499/1988432; +7/499/9469915

E-mail: sniipasc@ascur.ru

ОГРН 1025006173862

ИНН 504703741

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ГЕНЕРАЛЕН ДИРЕКТОР

ЛЮДМИЛА ГОЛОВАНОВА

Съгласували:

Зам. Изпълнителен Директор:
04.06.2015 г. /Ив. Андреев/

Директор “Производство”:
04.06.2015 г. /Я. Янков/

Директор “И и Ф”:
04.06.2015 г. /Б. Димитров/

Р-л У-ние “Правно”:
04.06.2015 г. /Ив. Иванов/

Р-л У-ние “Търговско”:
03.06.2015 г. /Кр. Каменова/

Р-л с-р “СУЗ и РК”, ЕП-2:
03.06.2015 г. /З. Павлов/

Н-к отдел “ДП и ДС”, У-ние “П”:
03.06.2015 г. /Ел. Танкулова/

Н-к отдел “ОП”:
03.06.2015 г. /С. Брежкова/

Изготвил: Эксперт “ОП”, У-ние “Т”:
02.04.2015 г. /М. Стефанова/

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ КОНТРАКТА

1. ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ ОБЩИХ УСЛОВИЙ КОНТРАКТА

1.1. Общие условия контракта применяются ко всем контрактам, заключаемым “АЭС Козлодуй” ЕАД в качестве **ЗАКАЗЧИКА**.

1.2. Общие условия являются неотъемлемой частью контракта и не рассматриваются самостоятельно.

1.3. Условия, содержащиеся в общих условиях контракта и не имеющие отношения к предмету основного контракта считать ничтожными.

1.4. Порядок работы подрядных организаций на площадке “АЭС Козлодуй” – согласно действующей письменной инструкции “Инструкция по качеству. Работа подрядных организаций после заключения контракта ДБК.КД.ИН.028 ”.

2. ГАРАНТИЯ НАДЛЕЖАЩЕГО ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ ПО КОНТРАКТУ

2.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен представить при подписании контракта гарантию надлежащего выполнения работ по контракту в размере 5 % от его стоимости – денежную сумму или безотзывную, безусловную банковскую гарантию со сроком действия на 30 дней больше чем срок действия контракта. Гарантия освобождается не позднее 15 рабочих дней после эффективного выполнения предмета контракта, о чем **ИСПОЛНИТЕЛЬ** отправляет письмо, содержащее актуальные банковские реквизиты.

2.2. В случаях, когда предмет заказа включает гарантийную поддержку, **ЗАКАЗЧИК** определяет в специфических условиях контракта какая часть гарантии надлежащего исполнения работ предназначена для обеспечения гарантийной поддержки. В случае если это не указано категорически в специфических условиях контракта, гарантия надлежащего выполнения работ по контракту освобождается после эффективного выполнения работ по контракту согласно п.2.1.

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. РЕД ЗА ПРИЛАГАНЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ ПО ДОГОВОР

1.1. Общие условия към договора се прилагат за всички договори сключвани от “АЕЦ Козлодуй” ЕАД като **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**.

1.2. Общие условия са неразделна част от договора и не могат да се разглеждат самостоятелно.

1.3. Клаузите, съдържащи се в общите условия по договора, които нямат отношение към предмета на основния договор се считат за неприложими.

1.4. Редът за работата на външни организации на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД е съгласно действащата писмена инструкция “Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор”, № ДБК.КД.ИН.028.

2. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

2.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да представи при подписване на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % (пет процента) от стойността му - парична сума или неотменима, безусловно платима банкова гаранция със срок на валидност 30 дни по-дълъг от този на договора, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изпраща писмо до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.2. Когато предметът на поръчката включва гаранционно поддръжане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя в специфичните условия на договора каква част от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на гаранционното поддръжане. В случай че това не е изрично указано в специфичните условия на договора, гаранцията за изпълнение се освобождава след ефективно изпълнение на договора, съгласно т.2.1.

2.3. В случаите, когато предметът на договора се изпълнява на етапи, при

2.3. В случаях, когда предмет контракта выполняется поэтапно, то по окончании и принятию определенного этапа контракта **ЗАКАЗЧИК** освобождает частично гарантию надлежащего выполнения работ, при этом **ИСПОЛНИТЕЛЬ** заменяет банковскую гарантию надлежащего выполнения работ по контракту на новую, на стоимость пропорционально уменьшенную на стоимость окончанных и принятых этапов. В случаях, когда гарантия надлежащего выполнения работ по контракту денежная, **ЗАКАЗЧИК** возвращает **ИСПОЛНИТЕЛЮ** соответствующую часть гарантии надлежащего выполнения работ по контракту, пропорционально стоимости окончанных и принятых этапов, после получения письменного требования со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, содержащего актуальные банковские реквизиты.

2.4. Гарантия надлежащего выполнения работ по контракту задерживается **ЗАКАЗЧИКОМ** при невыполнении обязанностей по настоящему контракту, которые взял на себя **ИСПОЛНИТЕЛЬ**.

2.5. **ЗАКАЗЧИК** не платит проценты за срок, в который денежные средства по п.2.1. законно находились у него.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПО КОНТРАКТУ

3.1. Права и обязанности сторон регламентированы контрактом.

3.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не имеет право передавать свои обязанности, или часть обязанностей по контракту, третьей стороне.

4. СУБПОДРЯДЧИКИ

4.1. В случае привлечения субподрядчиков для выполнения предмета контракта, то для **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и для субподрядчиков действуют все применимые распоряжения Закона о госзаказах.

4.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется заключить договор субподряда с субподрядчиками, указанными в коммерческом предложении в срок до 30 дней с момента заключения основного контракта и предоставить **ЗАКАЗЧИКУ** оригинал экземпляра в срок до 3-х дней с момента его подписания.

4.3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется своевременно предоставлять **ЗАКАЗЧИКУ**

завършване и приемане на определен етап от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава частично гаранцията за изпълнение на договора, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заменя банковата гаранция за изпълнение на договора с нова, за стойност намалена пропорционално със стойността на завършените и приети етапи. В случаите, когато гаранцията за изпълнение на договора е парична, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** връща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съответната част от гаранцията за изпълнение, пропорционално на стойността на завършените и приети етапи, след получаване на писмено искане от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

2.4. Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на задълженията, поети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този договор.

2.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 2.1. от договора законно са престояли при него.

3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ДОГОВОРА

3.1. Правата и задълженията на страните са регламентирани в договора.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да прехвърля своите задължения по договора или част от тях на трета страна.

4. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

4.1. При участие на подизпълнители при изпълнението на предмета на договора, то за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и за подизпълнителя са валидни всички приложими разпоредби на Закона за обществените поръчки.

4.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да сключи договор за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 30 дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок от подписването му.

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава

все документы и информация по контрактам на выполнение субподрядных работ согласно Закону о госзаказах.

4.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет полную ответственность перед **ЗАКАЗЧИКОМ** за выполнение контракта, включая и за действия субподрядчиков. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** отвечает за действия субподрядчиков как за свои действия.

4.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет ответственность за контроль качества работы и за соблюдение требований охраны труда персоналом своих субподрядчиков.

4.6. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется определить компетентных должностных лиц, которые должны осуществлять контроль за работами субподрядчиков.

4.7. Все условия контракта, относящиеся к **ИСПОЛНИТЕЛЮ** действительны и для его субподрядчиков. Ответственность за обеспечение этого условия контракта несет **ИСПОЛНИТЕЛЬ**.

4.8. Коммуникация между **ЗАКАЗЧИКОМ** и Субподрядчиками осуществляется только посредством **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ЗАКАЗЧИК** имеет право проводить инспекции и проверки работ на площадке, и аудиты субподрядчиков в порядке, в котором они проводятся для **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

5. ОБЪЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаях, когда **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** является объединение, все участники солидарно ответственны за выполнение обязанностей по контракту.

5.2. Любое изменение структуры и участников объединения будет считаться невыполнением обязанностей **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

6. НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ ПОДРЯДЧИКОВ

6.1. Налог, удерживаемый у источника выплаты

6.1.1. В случае если **ИСПОЛНИТЕЛЬ** иностранное юридическое лицо, доходы, которые **ИСПОЛНИТЕЛЬ** реализует по Контракту, могут подлежать

своевременно да предоставля на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** всички документи и информация по договорите за подизпълнение съгласно Закона за обществените поръчки.

4.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е изцяло и единствено отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договора, включително и за действията на подизпълнителите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителите като за свои действия.

4.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за контрол на качеството на работата и спазване на изискванията за безопасна работа на персонала на подизпълнителите си.

4.6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи компетентни длъжностни лица, които да извършват контрол на работата на подизпълнителите.

4.7. Всички условия за изпълнение на договора определени към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** важат в пълна сила и за неговите подизпълнители. Отговорност за осигуряване на това условие от договора носи **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.8. Комуникацията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Подизпълнителите по договора се осъществява само чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да прави инспекции и проверки на работата на площадката и одити на подизпълнители, по реда по който същите се извършват за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

5. ОБЕДИНЕНИЯ

5.1. В случаите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение, всички участници са солидарно отговорни за изпълнението на задълженията по договора.

5.2. Всяко изменение в структурата и участниците в обединението ще се счита за неизпълнение на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6. ДАНИЦИ ЗА ЧУЖДЕСТРАННИ ИЗПЪЛНИТЕЛИ

6.1. Данък удържан при източника

6.1.1. Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е чуждестранно юридическо лице, доходи, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** реализира по

налогообложению у источника выплаты, если для них применимы соответствующие распоряжения болгарского налогового законодательства. В этом случае **ЗАКАЗЧИК** обязан начислить и удержать налог, декларировать его и внести от имени и за счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При возникновении налоговой задолженности **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, на доход, связанный с платежом по Контракту, **ЗАКАЗЧИК** удержит от платежа налог у источника, вычисленный на налоговой базе и по налоговой ставке, определенным в приложимом законе, и внесет налог в соответствующую территориальную дирекцию Национального агентства по доходам (ТД НАД) в сроке, определенном законом, кроме случаев, когда по отношению **ИСПОЛНИТЕЛЯ** выдано официальное Мнение органа по доходам о наличии оснований о применении СИДНО и он освобождается от обложения налогом. Такое удержание налога у источника выплаты от платежа по Контракту и его внесение в бюджет не считается невыполнением обязанностей **ЗАКАЗЧИКА** по оплате договоренной цены согласно условиям Контракта.

6.1.3. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** может получить из ТД НАД справку о внесенном налоге у источника выплаты при письменном заявлении с его стороны. **ЗАКАЗЧИК** оказывает содействие **ИСПОЛНИТЕЛЮ** посредством обеспечения документов, требуемых как приложение к заявлению, в случае если они у него есть.

6.2. Применение СИДНО

6.2.1. В случае если между Республикой Болгария и страной **ИСПОЛНИТЕЛЯ** действует Соглашение об избежании двойного налогообложения (СИДНО), предусматривающее налоговые льготы для **ИСПОЛНИТЕЛЯ** при обложении его дохода в Республике Болгария, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** может потребовать применения СИДНО путем удостоверения оснований перед органом по доходам после возникновения налоговой задолженности. В этом случае **ЗАКАЗЧИК** оказывает содействие **ИСПОЛНИТЕЛЮ**, обеспечивая необходимые документы, прилагаемые к заявлению о применении СИДНО, в случае

Договора, могат да подлежат на облагане с данък при източника, когато за тях са приложими съответните разпоредби от българското данъчно законодателство. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да начисли и удържи данъка, да го декларира и внесе от името и за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.1.2. При възникване на данъчното задължение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за доход, свързан с плащане по Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще удържи от плащането данъка при източника, изчислен с данъчна основа и данъчна ставка, както са определени в приложимия закон, и ще го внесе в съответната териториална дирекция на Националната агенция за приходите (ТД на НАП) в законовия срок, освен ако за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има становище на орган по приходите за наличие на основания за прилагане на СИДНО и той се освобождава от облагане на дохода. Такова удържане и внасяне на данък при източника от плащане по Договора не се счита за неизпълнение на задължението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да плати договорена цена по условията на Договора.

6.1.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да получи от ТД на НАП удостоверение за внесения данък при източника по подадено от него искане. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането, когато са налични при него.

6.2. Прилагане на СИДНО

6.2.1. Когато между Република България и страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** има влязла в сила Спогодба за избягване на двойното данъчно облагане (СИДНО), която предвижда данъчно облекчение за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при облагане на неговия доход в Република България, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да поиска прилагането на СИДНО, като след възникване на данъчното задължение за дохода удостовери основанията за това пред органа по приходите. В такъв случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с осигуряване на необходими документи, прилагани към искането за прилагане на СИДНО, когато са налични при него или в правомощията му да ги издаде.

если они у него есть или имеет полномочия их выдать.

7. ИСХОДНЫЕ ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЯ ПО КОНТРАКТУ

7.1. **ЗАКАЗЧИК** обязан представить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** необходимые исходные данные для выполнения работ по контракту.

7.2. Исходными данными могут быть документы и данные “АЭС Козлодуй”, которые передаются в виде, в котором они имеются в наличии.

7.3. **ЗАКАЗЧИК** имеет право передавать необходимые исходные данные на бумажном и электронном носителе.

7.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не имеет право без предварительного письменного согласия **ЗАКАЗЧИКА** использовать документ или информацию для целей, различных от предмета контракта, на срок действия контракта и 5 (пять) лет после окончания работ по контракту.

7.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязывается не предоставлять третьим физическим или юридическим лицам информацию по п.7.4.

8. УПРАВЛЕНИЕ КАЧЕСТВОМ

8.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан выполнить порученную работу в соответствии с требованиями своей системой качества, учитывая требования **ЗАКАЗЧИКА**.

8.2. Если в Техническом задании указано требование о наличии Программы обеспечения качества (Плана качества) для выполнения работ по контракту и/или Плана контроля качества, в срок до 15 рабочих дней после заключения контракта **ИСПОЛНИТЕЛЬ** разрабатывает требуемые документы в соответствии с указаниями “АЭС Козлодуй” ЕАД.

8.3. Все документы, собственность **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, указанные в Программе или (Плане качества) могут быть потребованы **ЗАКАЗЧИКОМ**, при необходимости, для рассмотрения и оценки, с учетом идентифицирования методики и/или технологии, по которой будут выполняться работы.

7. ВХОДНИ ДАННИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ДОГОВОРА

7.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите входни данни за изпълнение на дейностите по договора.

7.2. Входни данни могат да бъдат съществуващи документи и данни в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и се предават във вида, в който са налични.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предава необходимите входни данни на хартиен и електронен носител.

7.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, да използва документ или информация за цели различни от изпълнението на договора за срока на действие на този договор и до 5 (пет) години след приключването му.

7.5. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица информацията по т.7.4.

8. УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

8.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да изпълни възложената му дейност в съответствие с изискванията на собствената си система за управление на качеството с отчитане изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

8.2. При изискване в Техническото задание на Програма за осигуряване на качеството (План по качеството) за изпълнение на дейността по договора и/или План за контрол на качеството, в срок от 15 работни дни след сключването на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** разработва документите по указания на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

8.3. Всички документи, собственост на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са цитирани в Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството), могат да бъдат изискани при необходимост от

8.4. Несоответствия при поставках и работах, предмет контракта регистрируются, идентифицируются и управляются по порядку контроля несоответствий, установленному на "АЭС Козлодуй" ЕАД.

8.5. Программы обеспечения качества (Планы качества) и Планы контроля качества разрабатываются Исполнителем, согласуются уполномоченным персоналом "АЭС Козлодуй" ЕАД, и распространяются до начала работ по контракту.

8.6. Программа обеспечения качества (План качества) **ИСПОЛНИТЕЛЯ** становится неотъемлемой частью контракта.

9. ФИЗИЧЕСКАЯ ЗАЩИТА, БЕЗОПАСНОСТЬ И ДОСТУП В ЗАЩИЩЕННУЮ ЗОНУ

9.1. **ЗАКАЗЧИК** обязуется обеспечить доступ персоналу **ИСПОЛНИТЕЛЯ** для выполнения им своих обязанностей по контракту согласно Инструкции о пропускном режиме на "АЭС Козлодуй" ЕАД № УС.ФЗ.ИН 015.

9.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен оформить и передать **ЗАКАЗЧИКУ** необходимую документацию для доступа персонала по выполнению работ по контракту в защищенную зону "АЭС Козлодуй" ЕАД, согласно инструкциям №УС.ФЗ.ИН 015 и и № ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При невыполнении требований предыдущего пункта контракта персоналу **ИСПОЛНИТЕЛЯ** будет отказан доступ в защищенную зону "АЭС Козлодуй" ЕАД.

9.4. В случае если для выполнения обязанностей по настоящему контракту **ИСПОЛНИТЕЛЬ** будет пользоваться транспортными средствами (ТС), он обязан при въезде в защищенную зону "АЭС Козлодуй" ЕАД представить Протокол о проверке конкретного ТС с внесенной записью, что оно не будет непосредственным или косвенным источником правонарушений

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за преглед и оценка, с оглед идентифициране на методиката и/или технологията, по която ще се извършват дейности.

8.4. Несъответствията по доставките и дейностите, предмет на договора се регистрират, идентифицират и управляват по реда за контрол на несъответствията, определен от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

8.5. Програмите за осигуряване на качеството (Планове по качеството) и Планове за контрол на качеството се изготвят от Изпълнителя, съгласуват се от упълномощен персонал на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и се разпространяват преди стартиране на дейностите по договора.

8.6. Програмата за осигуряване на качеството (Плана по качеството) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** става неразделна част от договора.

9. ФИЗИЧЕСКА ЗАЩИТА, СИГУРНОСТ И ДОСТЪП ДО ЗАЩИЩЕНАТА ЗОНА

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури достъп на персонал на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнението на задълженията им по настоящия договор, съгласно "Инструкция за пропускателен режим в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № УС.ФЗ.ИН 015.

9.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да изготви и предаде на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимата документация за достъп на персонала по изпълнение на договора до защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно инструкции №УС.ФЗ.ИН 015 и № ДБК.КД.ИН.028.

9.3. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на персонала на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.4. Когато за изпълнение на задълженията по този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на правонарушения

действий, согласно Положению об обеспечении физической защиты ядерных сооружений, ядерного материала и радиоактивных веществ.

9.5. Протокол о проверке оформляется для каждого транспортного средства и для каждого отдельного случая, и подписывается Руководителем или уполномоченным на это должностным лицом **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и водителем транспортного средства.

9.6. При невыполнении предыдущего пункта контракта транспортным средствам **ИСПОЛНИТЕЛЯ** будет отказан доступ в защищенную зону "АЭС Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан обеспечить проверку надежности персонала, который будет работать на площадке "АЭС Козлодуй", согл. ст.40, п.2 Правил о применении Закона о Государственном агентстве "Национальная безопасность".

10. ЯДЕРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ И РАДИАЦИОННАЯ ЗАЩИТА

10.1. Для контрактов, включающих работы, поставки или услуги, имеющие отношение к ядерной безопасности, радиационной защите, аварийной готовности, качеству и/или физической защите, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен представить необходимые документы для проверки Дирекцией "Безопасность и Качество" "АЭС Козлодуй" ЕАД в объеме и сроках, согласно инструкции № ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Контракты, имеющие отношение к ядерной безопасности, радиационной защите, аварийной готовности и/или физической защите вступают в силу с момента их двустороннего подписания, а выполнение предмета контракта начинается с даты утверждения Протокола о проверке документов Дирекцией "Безопасность и Качество" "АЭС Козлодуй" ЕАД. Сроки, определенные в контракте начинают отчитываться с даты уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ** об утверждении протокола о проверке документов.

10.3. В случаях, когда работы, предмет конкретного контракта с подрядной

действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.

9.5. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и водача на транспортното средство.

9.6. При неизпълнение на предходната точка от договора ще бъде отказан достъп на транспортните средства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в защитената зона на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД.

9.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи преминаване проверка за надеждност на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, съгласно чл. чл.40, т.2 от Правилника за прилагане на Закона за Държавна агенция "Национална сигурност".

10. ЯДРЕНАТА БЕЗОПАСНОСТ И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

10.1. За договори, които включват дейности, доставки или услуги, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност, качество и/или физическата защита, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи необходимите документи за проверка от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД в обем и срок, съгласно инструкция №ДБК.КД.ИН.028.

10.2. Договори, които имат отношение към ядрената безопасност, радиационната защита, аварийната готовност и/или физическата защита влизат в сила от момента на двустранното им подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на утвърждаване на Протокол за проверка на документите от Дирекция БиК на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД. Сроковете, определени в договора, започват да се отчитат от датата на уведомяване на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за утвърдения протокол за проверка на документите.

10.3. В случаите, когато дейността, предмет на конкретен договор с външна организация е свързана с реализацията на

организацией, связаны с реализацией технического решения, для которого требуется разрешение согласно ЗБИЯЭ, выполнение работ по контракту начинается после выдачи разрешения АЯР о техническом решении. В случае если АЯР потребует дополнительных документов, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан их представить в указанные сроки.

10.4. Работы по конструкциям, системам и компонентам (КСК), имеющим отношение к безопасности, осуществляются согласно письменным процедурам, технологиям и методологиям.

10.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется обеспечить ознакомление персонала, который будет работать на площадке "АЭС Козлодуй" с общими требованиями к действиям в случае аварии на АЭС, и соблюдение процедуры при ликвидации аварии.

10.6. Персонал **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и его субподрядчиков, включая иностранные фирмы выполняющие работы в зонах строгого режима на площадке "АЭС Козлодуй" обязаны соблюдать требования нижеуказанных документов:

- "Инструкция по радиационной защите "АЭС Козлодуй" ЕАД, блоков V и VI", идент. № 30.ОБ.00.РБ.01;

- "Инструкция по радиационной защите ХОЯТ "АЭС Козлодуй" ЕАД", идент. № ХОГ.ИР3.01;

- "Инструкция по качеству. Работа подрядных организаций после заключения контракта", идент. № ДБК.КД.ИН.028

10.7. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** несет ответственность за безопасность труда и дозовую нагрузку на командированный для выполнения работ по контракту на "АЭС Козлодуй" ЕАД персонал".

10.8. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** приказом определяет лицо, ответственное за радиационную защиту в организации.

10.9. При необходимости в выполнении работ в зоне строгого режима (ЗСР) обязательно производится спектрометрическое измерение излучения персонала **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, включая лиц, работающих по гражданскому договору и представителей иностранных организаций, до начала и после окончания работ по соответствующему контракту Подрядной организации.

техническое решение, за което се изисква разрешение съгласно ЗБИЯЕ, изпълнението на дейностите по договора започва след издаване на разрешение за техническото решение от АЯР. В случай, че АЯР изиска допълнителни документи, **ИСПОЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги представи в посочените срокове.

10.4. Дейностите по конструкции, системи и компоненти (КСК), имащи отношение към безопасността се извършват спрямо писмени процедури, технологии и методологии.

10.5. **ИСПОЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи запознаване на персонала, който ще работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, с общите изисквания за действия при авария в АЕЦ, да спазва процедурите при ликвидация на авария.

10.6. Персоналът на **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, които изпълняват дейности в контролираната зона (КЗ) на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД са длъжни да спазват изискванията на:

- "Инструкция за радиационна защита в АЕЦ Козлодуй ЕАД, ЕП-2", № 30.ОБ.00.РБ.01;

- "Инструкция по радиационна защита в ХОГ на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД", № ХОГ.ИР3.01;

- "Инструкция по качество. Работа на външни организации при сключен договор", № ДБК.КД.ИН.028.

10.7. **ИСПОЛНИТЕЛЯТ** носи отговорност за безопасността на труда и дозовото натоварване на персонала, който командирова за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД за изпълнение на дейността по **договора**.

10.8. **ИСПОЛНИТЕЛЯТ** определя отговорно лице по радиационна защита в организацията със заповед.

10.9. При необходимост от извършване на дейности в КЗ задължително се извършва измерване на целотелесната активност на персонала на **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, включително за лица, работещи по граждански договор и представители на чуждестранни организации, преди започване и след завършване на работата по съответния договор на ВО.

10.10. Для работы в ЗСР **ЗАКАЗЧИК** за свой счет обеспечивает **ИСПОЛНИТЕЛЮ** спецодежду, личные предохранительные средства, дозиметрический контроль и т.п., согласно требованиям Положения № 32 от 07.11.2005 г. об условиях и порядке выполнения дозиметрического контроля лиц, работающих с источниками ионизирующих излучений.

10.11. **ЗАКАЗЧИК** периодически информирует **ИСПОЛНИТЕЛЯ** о полученной дозовой нагрузке на персонал, согл.ст.122, а.3 Положения о радиационной защите при работах с ионизирующими излучениями. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** предоставляет данные о дозовой нагрузке на персонал до первоначального допуска к работе.

10.12. **ЗАКАЗЧИК**, в качестве оператора ядерной установки, несет ответственность за ядерный ущерб, в соответствии со Ст. II Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб.

10.13. Ответственность за ядерный ущерб оператора ядерной установки абсолютна согласно Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб.

11. БЕЗОПАСНОСТЬ И ОХРАНА ТРУДА

11.1. С точки зрения технической безопасности, персонал **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и его субподрядчиков, включая иностранных фирм, условно считается (за исключением права выдачи нарядов и допуска к работе) персоналом "АЭС Козлодуй" ЕАД и обязан соблюдать требования документов:

- "Правила безопасности при работе в неэлектрических установках электрических и теплофикационных станций и по тепловым сетям и гидротехническим сооружениям".

- "Правила безопасности труда при работе в электрических установках электрических и теплофикационных станций и по электрическим сетям".

11.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** приказом определяет ответственное лицо за безопасность труда в организации.

11.3. Для контрактов при выполнении

10.10. За работа в КЗ, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осигурява на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за своя сметка специално работно облекло, лични предпазни средства, дозиметричен контрол и др. съгласно изискванията на Наредба № 32 от 07.11.2005 г. за условията и реда за извършване на дозиметричен контрол на лицата, работещи с източници на йонизиращи лъчения.

10.11. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира периодически **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за полученото дозово натоварване на персонала, съгласно чл. 122 ал. 3 на Наредба за радиационна защита при дейности с източници на йонизиращи лъчения. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя данни за дозовото натоварване на персонала си преди първоначалното допускане до работа.

10.12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, в качеството си на експлоатиращ ядрена инсталация е отговорен за ядрена вреда, в съответствие с член II от Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

10.13. Отговорността за ядрена вреда на експлоатираща ядрена инсталация е абсолютна съгласно Виенската конвенция за гражданска отговорност за ядрена вреда.

11. БЕЗОПАСНОСТ НА ТРУДА И ЗДРАВΟΣЛОВНИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

11.1. От гледна точка на техническата безопасност, персоналят на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и неговите подизпълнители, включително чуждестранни фирми, условно се приравнява (с изключение на правото за издаване на наряди и допускане до работа) към персонала на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и е длъжен да спазва изискванията на:

- „Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения”;

- „Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи”.

11.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** определя

которых есть требования для подписания Протокола оценки риска и/или протокола соглашения для обеспечения безопасных условий труда, приложения №3 и №3-1 инструкции № ДБК.КД.ИН.028, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется представить эти документы в Дирекцию БиК “АЭС Козлодуй” ЕАД после подписания контракта.

11.4. **ЗАКАЗЧИК** обязуется обеспечить возможность для работы, в соответствии с условиями бесперебойного или остановленного производственного процесса, принять меры о безопасности сооружений, согласно действующим на АЭС правилам и открыть наряды на допуск к работе.

11.5. Выдача нарядов на работу, допуск к работе, контроль за деятельностью Подрядных организаций относительно требований технической документации, закрытие нарядов и приемка рабочего места, контроль и отчет дозовой нагрузки на персонал и т.д. осуществляется согласно порядку, установленному в соответствующем структурном звене, на оборудовании которого/на территории которого проводятся работы.

11.6. **ЗАКАЗЧИК** обязуется обеспечить инструктаж персоналу подрядных организаций, согласно требованиям Положения № РД-07-2 от 16.12.2009г. об условиях и порядке проведения периодического обучения и инструктажа работникам и служащим по правилам охраны труда согласно указанным в п.11.1 Правил и в соответствии с местом и конкретными условиями работы, которую группа, или часть группы будет производить.

11.7. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется обеспечить в УТЦ “АЭС Козлодуй” ЕАД обучение и экзамены персоналу, который будет работать на площадке “АЭС Козлодуй” по “Введению в АЭС” и по “Радиационной защите” и согласно ПОЛОЖЕНИЮ об условиях и порядке получения профессиональной квалификации и порядке выдачи лицензий на прохождение специализированного обучения и выдачи удостоверений на право ведения работ в области использования атомной энергии.

11.8. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется соблюдать все ограничения и запреты, предусмотренные в правилах по охране труда в связи с отправлением и допуском к работе лиц и

отговорно лице по безопасност на труда в организацията със заповед.

11.3. За договори, към изпълнението на които са поставени изисквания за подписване на Протокол за оценка на риска и/или споразумителен протокол за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, приложения №3 и №3-1 на инструкция № ДБК.КД.ИН.028, се изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да представи в Дирекция БиК на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД тези документи след подписването на договора.

11.4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури фронт за работа съобразно съответните условия за непрекъснат или спрян производствен процес, като обезопаси съоръженията съгласно действащите правилници в АЕЦ и открие наряди за допуск до работа.

11.5. Издаването на наряди за работа, допускане до работа, контрол на дейността на ВО, относно изискванията на техническата документация, закриване на нарядите и приемане на работното място, контрола и отчитане на дозовото натоварване на персонала и др. се извършват според определения ред в съответното структурно звено, по чието оборудване/на чието територия се работи.

11.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да осигури инструктиране на външния персонал, според изискванията на НАРЕДБА № РД-07-2 от 16.12.2009г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд по цитираните в т.11.1 Правилници и в съответствие с мястото и конкретните условия на работа, която групата или част от нея ще извършва.

11.7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да обезпечи обучение и изпити на персонала, който ще работи на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, по “Въведение в АЕЦ” и “Радиационна защита” в УТЦ на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и съгласно НАРЕДБА за условията и реда за придобиване на професионална квалификация и за реда за издаване на лицензии за специализирано обучение и на удостоверения за

бригад. Он обязуется осуществить правильный подбор при составлении перечня руководящего и исполнительского персонала, который будет выполнять работы по заключенному контракту в отношении профессиональной квалификации и квалификации по охране труда.

11.9. **ЗАКАЗЧИК** обязуется определить должностное лицо (лица), которое примет персонал **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, потребует и проверит все предусмотренные в правилах документы, включая наличие удостоверений о квалификационной группе по охране труда.

11.10. Ответственный руководитель и (или) исполнитель работы принимают каждое рабочее место от допускающего, проверяя выполнение технических мероприятий по мерам безопасности, как и их работу.

11.11. Руководители **ИСПОЛНИТЕЛЯ** постоянно контролируют соблюдение правил по охране труда членами группы и принимают меры для устранения нарушений.

11.12. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется уведомлять **ЗАКАЗЧИКА** в письменной форме о мерах, предпринятых им в связи с предложениями **ЗАКАЗЧИКА** о наложении санкций лицам, нарушившим требования по охране труда.

11.13. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется исполнять письменные распоряжения уполномоченных **ЗАКАЗЧИКОМ** должностных лиц при констатации нарушений технологической дисциплины и правил охраны труда.

11.14. В случае производственной травмы лица, нанятого **ИСПОЛНИТЕЛЕМ**, руководитель группы уведомляет руководство фирмы – **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и отдел “Техническая безопасность” “АЭС Козлодуй” ЕАД, после чего предпринимает меры и оказывает содействие компетентным органам в выяснении обстоятельств и причин возникновения травмы.

11.15. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется соблюдать действующие на “АЭС Козлодуй” ЕАД нормативные акты и правила по отношению Закона о безопасности и охране труда, Пожарной и аварийной готовности.

11.16. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется соблюдать законовые требования по охране окружающей среды во время строительства и после его завершения в сроке гарантии.

11.17. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обеспечивает

правоспособность за използване на ядрената енергия.

11.8. **ИСПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва всички ограничения и забрани, за изпращане и допускане до работа на лица и бригади, които са предвидени в правилниците по безопасност на труда. Да извърши правилен подбор при съставяне списъка на ръководния и изпълнителски персонал, който ще изпълнява работата по сключения договор, по отношение на професионална квалификация и тази по безопасността на труда.

11.9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи длъжностното лице (или лица), които да приемат външния персонал на **ИСПЪЛНИТЕЛЯ**, да изискат и извършат проверка на всички предвидени в правилниците документи, включително и удостоверенията за притсжаванс квалификационна група по безопасност на труда.

11.10. Отговорният ръководител и (или) изпълнителят на работа приемат всяко работно място от допускащия, като проверяват изпълнението на техническите мероприятия за обезопасяване, както и тяхната дейност.

11.11. Ръководителите на **ИСПЪЛНИТЕЛЯ** постоянно упражняват контрол за спазване на правилниците по безопасност на труда от членовете на групата и предприемат мерки за отстраняване на нарушенията.

11.12. **ИСПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за предприетите мерки по дадени от него предложения-искания за санкциониране на лица, допуснали нарушения по изискванията на безопасността на труда.

11.13. **ИСПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява писмените разпореждания на упълномощените длъжностни лица от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при констатирани нарушения на технологичната дисциплина и правилата за безопасна работа.

11.14. В случай на трудова злополука с лице наето от **ИСПЪЛНИТЕЛЯ**, ръководителят на групата уведомява ръководството на фирмата – **ИСПЪЛНИТЕЛ** и сектор “Техническа безопасност” на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, след което предприема мерки и оказва съдействие на компетентните органи, за

безопасные и благоприятствующие здоровью условия труда согласно требованиям нормативных документов по охране труда.

11.18. При необходимости, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** организует выполнение ремонтных работ в бесперебойном режиме работы с целью соблюдения срока ремонта соответствующего блока или в связи с другой технологической необходимостью.

11.19. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обеспечивает соблюдение Положения № 2 от 22.03.2004 г. о минимальных требованиях к охране здоровья и безопасности труда при осуществлении строительных и монтажных работ на территории объектов “АЭС Козлодуй” ЕАД.

11.20. Все санкции, наложенные компетентными органами за нарушения или ущерб, причиненный лицами, нанятыми **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** (включая его субподрядчиков) будут за счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

12. ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

12.1. При проведении огневых работ Руководитель и персонал Подрядных организаций, выполняющий работы по контракту с “АЭС Козлодуй” ЕАД обязан соблюдать требования нормативно-технических документов по пожарной безопасности:

- Положение № Из-2377 от 15.09.2011 г. о правилах и нормах пожарной безопасности при эксплуатации объектов;

- Правила пожарной безопасности “АЭС Козлодуй” ЕАД, № ДОД.ПБ.ПБ.307;

изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

11.15. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва приложимите нормативни документи и действащите в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД изисквания по отношение на ЗБУТ, пожарна безопасност и аварийна готовност.

11.16. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да спазва законовите изисквания за опазване на околната среда по време на строителството и след приключването му, в гаранционния срок.

11.17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява здравословни и безопасни условия на труд, съгласно изискванията на нормативните документи по безопасност на труда.

11.18. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** организира изпълнението на ремонтните дейности при непрекъснат режим на работа, с цел спазване срока на ремонта на съответния блок или друга технологична необходимост.

11.19. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява спазване на Наредба № 2 от 22.03.2004 г. за минималните изисквания за здравословни и безопасни условия на труд при извършване на строителни и монтажни работи на територията на обектите на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

11.20. Всички санкции, наложени от компетентните органи за нарушенията или за щети нанесени от лица, наети от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (включително подизпълнителите му) са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

12. ПОЖАРНА БЕЗОПАСНОСТ

12.1. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност:

- Наредба № Из-2377 от 15.09.2011 г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;

- “Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, № ДОД.ПБ.ПБ.307;

12.2. При изпълнение на огневи работи,

12.2. При проведении огневых работ, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** подготавливает Перечень лиц, имеющих право быть руководителями огневых работ.

13. АУДИТЫ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** берет на себя обязанность допустить и оказать содействие уполномоченным представителям **ЗАКАЗЧИКА** в проведении аудита качества по порядку утвержденных **ЗАКАЗЧИКОМ** правил. Инициирование аудита может произойти по желанию **ЗАКАЗЧИКА** и после письменного уведомления **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ЗАКАЗЧИК** несет ответственность за нераспространение информации, ставшей ему известной во время проведения аудита.

13.3. **ЗАКАЗЧИК** имеет право осуществлять контроль по выполнению настоящего контракта, если это не будет препятствовать работе **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, и не будет нарушать его оперативную самостоятельность.

13.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязуется предоставить доступ к строительным и монтажным площадкам, документации и персоналу лицам, уполномоченным **ЗАКАЗЧИКОМ** осуществлять контроль и инспекции.

13.5. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** должен позволить **ЗАКАЗЧИКУ** или лицу, указанному **ЗАКАЗЧИКОМ**, осуществлять проверки отчетных документов, составленных при выполнении контракта, в том числе делать копии документов.

14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ ПРИРОДНОЙ СРЕДЫ

14.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан соблюдать требования по охране окружающей среды во время выполнения предмета контракта и после его завершения в соответствии с Законом об охране окружающей среды и всеми применимыми подзаконными нормативными и внутренними документами **ЗАКАЗЧИКА**.

14.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан вывезти отходы с площадки "АЭС Козлодуй" и обеспечить их депонирование при соблюдении требований национального

ИСПОЛНИТЕЛЯТ подготвя Списък на лицата, имащи право да бъдат ръководители на огневи работи.

13. ОДИТИ, ИНСПЕКЦИИ И ПРОВЕРКИ

13.1. **ИСПОЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимент да допусне и окаже съдействие на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършване на одит по качеството по реда на утвърдени правила на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Иницирането на одит може да стане по искане на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и писмено известяване на **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

13.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** носи отговорност за неразпространение на информацията, станала достъпна по време на извършване на одита.

13.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на този договор, стига да не възпрепятства работата на **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и да не нарушава оперативната му самостоятелност.

13.4. **ИСПОЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави достъп до строителни и монтажни площадки, документация и персонал на лицата, упълномощени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** да изпълняват контрол и инспекции.

13.5. **ИСПОЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да позволи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице, да прави проверки на отчетната документация, съставена при изпълнение на договора, включително и да се правят копия на документите.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

14.1. **ИСПОЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията за опазване на околната среда по време на изпълнението на предмета на договора и след приключването му, съобразно Закона за опазване на околната среда и всички приложими подзаконни нормативни и вътрешни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.2. **ИСПОЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да извози отпадъците от площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и да осигури тяхното последващо безопасно третиране при

законодательства и внутренней нормативной базы **ЗАКАЗЧИКА**.

14.3. В случае повреждения газонов и зеленых насаждений на площадке “АЭС Козлодуй” ЕАД при выполнении работ, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан за свой счет восстановить газоны и зеленые насаждения по согласованию с соответствующими ответственными звеньями **ЗАКАЗЧИКА**.

14.4. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан предпринять все необходимые меры для недопущения загрязнения окружающей среды при выполнении работ по контракту.

14.5. При возникновении аварийных ситуаций и событий, создающих предпосылки для загрязнения окружающей среды и возникновения экологического ущерба, **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан уведомить Руководство “АЭС Козлодуй” и за свой счет предпринять необходимые предупредительные меры и меры по ликвидации вреда окружающей среде в соответствии с Законом об Экологической ответственности в отношении предотвращения и ликвидации вреда окружающей среде.

15. СРОК ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ

15.1. Когда по объективным причинам производственного или другого характера, проистекающим из специфики основного предмета работы **ЗАКАЗЧИКА** он не в состоянии обеспечить условия для выполнения предмета основного контракта, выполнение приостанавливается до устранения соответствующей причины, и при этом **ЗАКАЗЧИК** может продлить срок контракта на срок задержки.

16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случае несоблюдения сроков раздела 3 основного контракта **ИСПОЛНИТЕЛЬ** выплачивает неустойку в размере 0.5% (полпроцента) от стоимости просроченных работ за каждый просроченный день, но не более 10% (десяти процентов) от стоимости причитающегося платежа.

16.2. В случае просрочки платежа по разделу 2 основного контракта **ЗАКАЗЧИК** выплачивает неустойку в размере 0.5% (полпроцента) от стоимости просроченного

спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешните изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.3. При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

14.4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да предприеме всички необходими мерки за недопускане на замърсяване на околната среда при изпълнение на дейностите по договора.

14.5. При възникване на аварийни ситуации и събития, създаващи предпоставки за замърсяване на околната среда и възникване на екологични щети **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми Ръководството на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и за своя сметка да предприеме необходимите превантивни и оздравителни мерки в съответствие със Закона за отговорността за предотвратяване и отстраняване на екологични щети.

15. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

15.1. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение на предмета договора, изпълнението спира до отпадане на съответните причини за това, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да удължи срока на договора с периода на забавата.

16. НЕУСТОЙКИ

16.1. В случай на неспазване на сроковете по раздел 3 от основния договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното изпълнение за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.2. В случай на забавено плащане по раздел 2 от основния договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в

платежа за каждый просроченный день, но не более 10% (десяти процентов) от стоимости причитающегося платежа.

16.3. В случае невыполнения обязанностей по контракту, за исключением случаев по п.16.1 и 16.2, неисправная сторона выплачивает исправной неустойку в размере 10% (десяти процентов) от стоимости контракта.

16.4. За фактически нанесенный ущерб в размере больше оговоренных неустоек, заинтересованная сторона может потребовать возмещения в полном размере по общему порядку гражданского права.

16.5. За любое установленное **ЗАКАЗЧИКОМ** нарушение распоряжений разделов 11 и 12 Общих условий контракта, как и инструкций, правил, проведенного инструктажа на выполнение работ в "АЭС Козлодуй" и поддержание чистоты на рабочем месте со стороны лиц, привлеченных **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** для выполнения работ, последний платит на **ЗАКАЗЧИКУ** неустойку в размере 200 лв на каждое лицо, за каждое нарушение. Санкция налагается при наличии протокола, выданного звеном "Контроль производственной деятельности" или должностными лицами по технической безопасности **ЗАКАЗЧИКА**.

16.6. При трех или больше нарушениях по п.16.5, **ЗАКАЗЧИК** может наложить **ИСПОЛНИТЕЛЮ** санкцию, в размере 5 % (пяти процентов) от стоимости контракта.

17. ПРЕКРАЩЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ КОНТРАКТА

17.1. Обе стороны имеют право прекратить контракт по взаимному согласию, выраженному двусторонним протоколом.

17.2. Каждая из сторон может потребовать прекращения контракта с письменным предупреждением другой стороне за 30 (тридцать) дней до этого.

17.3. Контракт может быть прекращен по запросу каждой из сторон при наступлении обстоятельств Раздела 18 общих условий контракта. В этом случае стороны

размер на 0.5% (половин процент) върху стойността на забавеното плащане за всеки ден закъснение, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на дължимото плащане.

16.3. При виновно неизпълнение на задълженията по договора, с изключение на случаите по т.16.1. и 16.2, неисправната страна дължи на исправната неустойка в размер на 10% (десет) върху стойността на договора.

16.4. За действително претърпени вреди в размер по-голям от размера на уговорените неустойки, заинтересованата страна може да търси обезщетение в пълен размер по общия гражданскоправен ред.

16.5. За всяко констатирано от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** нарушение на разпоредбите на раздел 11 и 12 от Общите условия на договора, както и на инструкции, правилници, получен инструктаж за работа в "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и поддържане на чистотата на работната площадка от страна на наети лица от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 200 лв за всяко лице, за всяко нарушение. Неустойките се налагат при наличие на протокол от звено "Контрол на производствената дейност" или от длъжностни лица по техническа безопасност на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

16.6. При три или повече нарушения по т. 16.5, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** санкция, в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора.

17. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

17.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен протокол.

17.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

17.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 18 от общите условия на договора. В този

подписывают двусторонний протокол, регулирующий отношения между ними.

17.4. Контракт может быть расторгнут в случае невыполнения принятых контрактом обязанностей с письменным уведомлением другой стороне за 15 дней до этого.

17.5. **ЗАКАЗЧИК** может расторгнуть контракт в случае, если в результате непредвиденных обстоятельств не в состоянии выполнить свои обязательства. В этом случае **ЗАКАЗЧИК** платит **ИСПОЛНИТЕЛЮ** фактически выполненные и принятые работы по контракту, без обязательства платить компенсацию за нанесенный ущерб и/или пропущенные пользы.

17.6. **ЗАКАЗЧИК** может расторгнуть контракт и потребовать оплаты неустойки по п.16.1, но не больше суммы, определенной в Разделе 2 контракта, в случае если **ИСПОЛНИТЕЛЬ** не начнет выполнение работ по контракту более 30 дней после даты, указанной для начала работ.

17.7. В случае отказа Дирекции "Безопасность и Качество" выдать протокол о проверке документов, обе стороны не оплачивают возмещение или неустойки и контракт прекращается.

18. ФОРС-МАЖОР

18.1. В случае если одна из сторон не может выполнить обязанности по настоящему контракту вследствие непредусмотренного или непредотвратимого события чрезвычайного характера, возникшего после заключения контракта и препятствующего его выполнению, она должна в 3-х дневный срок в письменной форме уведомить другую сторону об этом. Это событие должно быть подтверждено Болгарской торгово-промышленной палатой, в другом случае сторона не может ссылаться на форс-мажор.

18.2. Во время действия непреодолимой силы, выполнение обязанностей и связанные с ними встречные обязанности останавливаются. Срок контракта продлевается на срок действия форс-мажора.

18.3. Если форс-мажор продолжается более 30 /тридцати/ дней, то каждая сторона имеет право потребовать прекращения контракта.

случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

17.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на изпълнение на поетите с договора задължения.

17.5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на непредвидени обстоятелства, не е в състояние да изпълни своите задължения. В тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** действително

изпълнените и приети дейности по договора, без да дължи обезщетение за претърпени вреди и /или пропуснати ползи.

17.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на неустойка по т.16.1, но не повече от сумата определена в раздел 2 на договора, в случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по договора повече от 30 дни след датата за начало на изпълнението.

17.7. При отказ за издаване на протокол за проверка на документите от Дирекция "Б и К" двете страни не си дължат обезщетения и неустойки и договора се прекратява.

18. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

18.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което пречи неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от БТПП, в противен случай страната не може да се позове на непреодолима сила.

18.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

18.3. Когато непреодолимата сила продължи повече от 30 (тридесет) дни, всяка от страните може да поиска договорът да бъде прекратен.

19. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

19.1. Все спорные вопросы, проистекающие из настоящего контракта или во время его выполнения, будут решаться переговорами между сторонами. В случае если спорные вопросы нельзя решить путем переговоров, они будут решаться согласно Болгарскому законодательству (Закону о госзаказах, Закону о задолженностях и налогах, Торговому закону, Гражданско-процессуальному кодексу и т.д.).

19.2. В случае возникновения спора между сторонами при толковании настоящего контракта необходимо соблюдать следующий приоритет документов:

- Контракт, подписанный сторонами;
- Общие условия контракта;
- Техническое предложение **ИСПОЛНИТЕЛЯ**
- Техническое задание /техническая спецификация **ЗАКАЗЧИКА**;
- Предлагаемая цена;

20. ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО СО СТОРОНЫ ЗАКАЗЧИКА

20.1. **ЗАКАЗЧИК** обязан определить ответственное лицо по выполнению контракта. Ответственное лицо представляет **ЗАКАЗЧИКА** и организует работу по контракту со стороны **ЗАКАЗЧИКА**.

20.2. **ЗАКАЗЧИК** имеет право заменить ответственное лицо в любое время в сроке выполнения контракта. **ИСПОЛНИТЕЛЯ** необходимо уведомить о замене в письменной форме.

21. ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО СО СТОРОНЫ ИСПОЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** обязан определить ответственное лицо по выполнению контракта. Ответственное лицо представляет **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и организует работу по контракту со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИСПОЛНИТЕЛЬ** имеет право заменить ответственное лицо в любое время в сроке выполнения контракта. **ЗАКАЗЧИКА** необходимо уведомить о замене в письменной форме.

19. РЕД ЗА РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕТЕ

19.1. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗОП, ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

19.2. В случай на спор между страните при тълкуването на настоящия договор, трябва да се спазва следния ред на приоритет на документите:

- Договорът, подписан от страните;
- Общи условия на договора;
- Техническа оферта на **ИСПОЛНИТЕЛЯ**
- Техническо задание /техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Предлагана цена.

20. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

20.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

20.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ИСПОЛНИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

21. ОТГОВОРНО ЛИЦЕ ОТ СТРАНА НА ИСПОЛНИТЕЛЯ

21.1. **ИСПОЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да определи отговорно лице по изпълнението на договора. Отговорното лице представя **ИСПОЛНИТЕЛЯ** и организира работата по договора от страна на **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

21.2. **ИСПОЛНИТЕЛЯТ** има право да смени отговорното лице по всяко време на изпълнение на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се уведомява писмено за предприетата промяна.

22. КОММУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТОРОНАМИ

22.1. Коммуникация между сторонами осуществляется только между ответственными лицами. Если данное сообщение должно быть получено другим лицом, принимающим участие в исполнении со стороны **ЗАКАЗЧИКА** или со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**, коммуникация осуществляется посредством ответственных за контракт лиц.

22.2. Все сообщения, предизвестия и требования, связанные с выполнением контракта, которые обмениваются между **ЗАКАЗЧИКОМ** и **ИСПОЛНИТЕЛЕМ** действительны только в случае если они отправлены в письменной форме – лично, электронной почтой, телефаксом или курьером, против подписи принимающей стороны.

22.3. Действительные адреса, факс-номера сторон указываются в контракте. В случае если они не указаны в контракте действительными считаются адрес и факс-номер **ЗАКАЗЧИКА**, указанные в документации на участие в процедуре на возложение госзаказа, а адрес и факс **ИСПОЛНИТЕЛЯ** - указанные в его предложении.

22.4. Допускается неформальная коммуникация между сторонами по телефону с целью облегчения работы. Неформальная коммуникация юридической силы не имеет и не считается официально принятой.

22.5. Коммуникация с иностранными **ИСПОЛНИТЕЛЯМИ** осуществляется на болгарском языке. Перевод документов на болгарском языке будет за счет **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Каждая из сторон имеет право потребовать стартовую встречу до начала работ по контракту для уточнения требований к выполнению контракта, целей **ЗАКАЗЧИКА**, критериев оценки выполнения контракта, как и для уточнения планирования, выполнения и производства, со стороны **ИСПОЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Если в ходе выполнения работ по контракту возникнут обстоятельства, требующие составления двустороннего коммерческого протокола, заинтересованная сторона отправляет другой стороне

22. КОМУНИКАЦИЯ МЕЖДУ СТРАНИТЕ

22.1. Комуникацията между страните се води само между определените отговорни лица чрез референта по договора. Когато дадено съобщение трябва да достигне до друго лице, участващо в изпълнението от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, това се осъществява чрез отговорните лица по договора.

22.2. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, чрез електронна поща, телефакс или куриер, срещу потвърждение от приемащата страна.

22.3. Валидните адреси, факс номера и електронна поща на страните се посочват в договора. В случай, че това не е посочено в договора, за валидни адрес и факс номер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** се считат, посочените в документацията за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, а на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – посочените в неговата оферта.

22.4. Между страните се допуска неформална комуникация по телефона с оглед улесняване на работата. Неформалната комуникация няма юридическа стойност и не се счита за официално приета.

22.5. Комуникацията с чуждестранни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се осъществява на български език. Осигуряването на превод на документите на български език е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.6. Всяка от страните има право да изиска първоначална среща при стартиране на договора с цел уточняване на изискванията към изпълнение на договора, целите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, критериите за оценка на изпълнението на договора и планиране, изпълнение и производство, които трябва да извърши **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

22.7. Когато в хода на изпълнение на работата по договора възникнат обстоятелства, изискващи съставянето на двустранно подписан констативен протокол, заинтересованата страна отправя до другата мотивирана покана с обозначено

мотивированное приглашение с указанием места, даты и часа встречи. Уведомленная сторона должна ответить в срок до трех дней после уведомления (датой уведомления считается дата входящего номера).

23. ЯЗЫК КОНТРАКТА

23.1. Контракт с местными **ИСПОЛНИТЕЛЯМИ** изготавливается и подписывается на болгарском языке в двух единообразных экземплярах.

23.2. С иностранными **ИСПОЛНИТЕЛЯМИ** контракт подписывается на болгарском языке, и на иностранном языке, если это упомянуто в контракте, в двух единообразных экземплярах на каждом из языках. Если в текстах на различных языках существуют противоречия действительным считать текст на болгарском языке, если в контракте не указано иное.

24. ИЗМЕНЕНИЯ В КОНТРАКТЕ

24.1. Стороны по контракту на выполнение госзаказа могут изменять или дополнять его только в предусмотренных Законом о госзаказах случаях.

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

ООО «СНИИП-АСКУР»

123060, г. Москва, Российская Федерация,
ул. Расплетина, д. 5, стр. 1
тел/факс: +7/499/1988432; +7/499/9469915
E-mail: sniipasc@ascur.ru
ОГРН 1025006173862
ИНН 5047037414

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР
ЛЮДМИЛА БОЛОВАНОВА**



место, дата и час на срещата. Уведомената страна е длъжна да отговори в три дневен срок след уведомяването (за дата на уведомяването се счита датата на входящия номер).

23. ЕЗИК НА ДОГОВОРА

23.1. Договорът с местни **ИЗПЪЛНИТЕЛИ** се съставя и подписва на български език в 2 еднообразни екземпляра.

23.2. С чуждестранни изпълнители, договора се подписва на български език и на друг език, ако това е упоменато в договора, по два еднообразни екземпляра на всеки от езиците. При противоречие на текстовете на различните езици, валиден е българския текст, освен ако не е определено друго в договора.

24. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА

24.1. Страните по договор за обществена поръчка могат да го променят или допълват само в предвидените в Закона за обществените поръчки случаи.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

"АЕЦ Козлодуй" ЕАД
3321 Козлодуй
БЪЛГАРИЯ
тел/факс: 00359 973/73530; 00359 973/76027
E-mail: commercial@npp.bg
ЕИК 106513772
ИН по ЗДДС BG 106513772

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ДИМИТЪР АНГЕЛОВ**



"АЕЦ КОЗЛОДУЙ" ЕАД


Блок: 6

УТВЪРЖДАВАМ

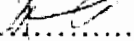
Система: SVRK

ЗАМ. ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР:

Подразделение: с-р "СУЗ и РК", цех "СКУ"

04... 04..... 2014 г. / А. Николов 

СЪГЛАСУВАЛИ:

ДИРЕКТОР "Б и К": .....

04.04.2014..... (П. Василев)

ДИРЕКТОР

"ПРОИЗВОДСТВО": .....

..... (Е. Едрев)

ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

№ 2014.36.АСУ.SVRK.ТЗ.1229

за "Технически анализ и оценка състоянието на оборудване СВРК-НУ на 6ЕБ – АЕЦ "Козлодуй"

Настоящото техническо задание съдържа пълно описание на обекта на поръчката и техническа спецификация съгласно Закона за обществените поръчки

1. Предмет на дейността

Да се извърши технически анализ и оценка на състоянието на система за вътрешно-реакторен контрол "ниско ниво" (СВРК-НУ) на 6ЕБ (въведена в експлоатация през 2005г), поради изтичане на указания от Производителя ресурс (10 години) на експлоатация на оборудването "ниско ниво", с цел потвърждаване на проектните характеристики.

2. Обем на извършваната услуга

Да се извърши техническо обследване на оборудване СВРК-НУ на 6ЕБ по Програма и методика разработена и представена от Производителя.

Техническото обследване обхваща два идентични полукомплекта СВРК-НУ, формиращи защитни сигнали по превишаване на линейното енергоотделяне на ТОЕ и при превишаване прага на запаса до кризиса на топлообмена.

Оборудването е разположено в пом.6АЭ128/3.

3. Организация на работата

3.1. План за изпълнение на дейностите по услугата

Дейностите по изпълнение на техническото обследване могат да бъдат извършване само при спрян реактор за презареждане с гориво. Това е периода на ПГР-2015 на 6ЕБ (по предварителни данни, от средата на м. септември до края на м.октомври 2015г).



Изпълнителят да представи План за управление на качеството за обема дейности, описани в настоящото Техническо задание и да го представи на етап оферта за сключване на Договор.

В плана трябва да се включат и дейностите, изпълнявани от АЕЦ, които влияят върху изпълнението на дейността от Изпълнителя.

3.2. Условия за изпълнение на услугата

Работите по техническото обследване се извършват при спрян за презареждане с гориво реактор в технологичните помещения на системата, при нормални работни условия подсигурени от Възложителя. Работите се изпълняват съвместно със специалисти на Възложителя.

Възложителят осигурява необходимите прибори, приспособления и консумативи необходими за изпълнение на предвидените дейности.

- условия за достъп на персонала на изпълнителя, съгласно ДБК.КД.ИН.028 "Инструкция по качество.Работа на външни организации при сключен договор";
- Възложителят ще осигури на персонала на изпълнителя, необходимото работно помещение на площадката на АЕЦ;
- Възложителят ще осигури на персонала на изпълнителя необходимите лични предпазни средства.

Протокол издаден от Дирекция "Б и К" е разрешение за стартиране на дейностите.

3.3. Критерии за приемане изпълнението на услугата

Критериите са съгласно Програма за техническо обследване изготвена от Производителя/Изпълнителя, оформяне на отчетната документация и спазване на графика.

4. Документация

4.1. Документи представени от изпълнителя

Програма и методика за техническо обследване на система СВРК-НУ. Програмата да съдържа подробно описание на видовете дейности, необходимите инструменти, приспособления и консумативи. Конкретно да описва целта, обхвата, методите за техническо обследване и критериите за успешност. Програмата да съдържа и списък на отчетната документация. Наличието на утвърдена Програма е предпоставка за започване работа по Договора.

4.2. Документи, представени от АЕЦ

При поискване от Изпълнителят ще бъдат предадени наличните контролирани документи, необходими за изпълнение на дейностите по договора.

4.3. Отчетни документи

Протоколи за извършените дейности, отразяващи състоянието на апаратурата.

Акт за изпълнение на програмата със заключение за по-нататъшната експлоатация на системата.

Други документи, уточнени в Програмата.

4.4. Ред за влизане в сила на документите

Акта за изпълнението на програмата се утвърждава от Главен Инженер ЕП-2.

5. Осигуряване на качеството

5.1. Общи изисквания

5.1.1 Изпълнителят да има внедрена и сертифицирана система за управление на качеството в съответствие с EN ISO 9001:2008 и да представи валиден сертификат.

5.1.2 Изпълнителят да разработи и представи Програма за осигуряване на качеството (ПОК) за дейностите в обхвата на настоящото техническо задание по образец представен от Възложителя. ПОК подлежи на преглед и съгласуване от Възложителя и е предпоставка за стартиране на дейностите по договора.

5.2. Документация, удостоверяваща качеството на извършената работа

Изпълнителят да представи копия от документи на фирмата, удостоверяващи правото на извършване на такъв вид дейности (проектиране, производство и поддръжка на апаратура за контрол и управление на реакторни инсталации).

5.3. Квалификация на персонала на изпълнителя

Персоналът на Изпълнителя, който ще изпълнява работи на площадката на "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, трябва да е с подходяща квалификация.

Изпълнителят е длъжен да спазва изискванията на Възложителя за допускане до работа в АЕЦ (ДБК.КД.ИН.028 "Инструкция по качество.Работа на външни организации при сключен договор").

5.4. Изисквания за опит на изпълнителя

Опит в извършването на подобни дейности (техническа поддръжка и ремонт на апаратура за контрол и управление на реакторни инсталации) – доказва се с представяне на референции за изпълнение на подобен вид работи.

5.6. Изисквания за обучение на персонала на АЕЦ "Козлодуй"

Не е необходимо допълнително обучение на персонала на АЕЦ "Козлодуй" за изпълнение на дейностите съпътстващи работата на Изпълнителя.

6. Контрол от страна на АЕЦ

АЕЦ "Козлодуй" при необходимост има право да провежда одити на системата по качество на Изпълнителя при спазване изискванията на ДОД.ОК.ИН.049 "Инструкция по качество. Организация и провеждане на одити на външни организации (одит от втора страна)". С подписването на договор Изпълнителят потвърждава съгласието си с това условие.

Контрол на работата се изпълнява от длъжностни лица на Възложителя съгласно установения ред на "АЕЦ Козлодуй". При подписване на Договора, Възложителят ще определи длъжностни лица от "АЕЦ Козлодуй" ЕАД и техните отговорности във връзка с

изпълнение му. АЕЦ "Козлодуй" има право да извършва инспекции и проверки на дейностите извършвани на площадката.

7. Прилагане на изискванията към под-изпълнители на основния изпълнител

7.1. Изпълнителят трябва да гарантира, че изискванията на това Техническо задание ще бъдат указани в подходяща и достатъчна степен към Подизпълнителя (ите), при необходимост от използване на такива в зависимост от изпълняваните дейности.

7.2. Изпълнителят трябва да гарантира, че е осигурен необходимият контрол на работата на Подизпълнителя(ите), включително за дейностите, свързани с осигуряване на качеството и контрол на качеството. Основният изпълнител по договора носи отговорност за контрол на качеството на работата на Подизпълнителя(ите). При използване на Подизпълнител(и) се назначава лице за контрол на качеството (супервайзор) от страна на Основния изпълнител.

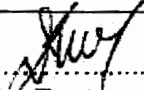
ГЛ. ИНЖЕНЕР ЕП-2: 

/ Я. Янчев /

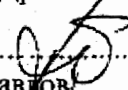
Програма за финансиране

Наименование на програмата за финансиране (ПП)	№ на мярка от програма / код на мероприятие МИС Ваан
	11602320

Изготвили:

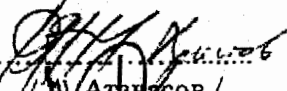
Гл. Енергетик "СКУ": 

/ Др. Драголев /

Р-л сектор "СУЗ и РК": 

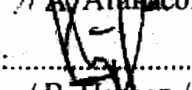
/ З. Павлов /

Проверили:


Р-л направление "Е": 

12.03.14г.

/ А. Атанасов /


Р-л направление "ИО": 

/ В. Петров /

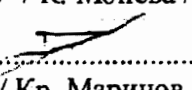
Р-л направление "Р": 

12.03.2014г.

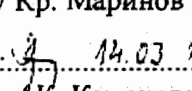
/ И. Калев /

Р-л сектор "ОК": 

12.03.14г. / К. Монева /


Р-л сектор "КПД": 

12.03.14г. / Кр. Маринов /

Р-л У-ние "Търговско": 


14.03.2014г.

/ К. Каменова /

Р-л У-ние "Качество": 

18.03.14г.

/ Г. Николова /

Р-л У-ние "Безопасност": 

18.03.14г.

/ М. Монева /



“АЭС Козлодуй” ЕАД

Блок: 6 УТВЕРЖДАЮ

Система: SVRK

ЗАМ. ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИРЕКТОРА:

Подразделение; с-р “СУЗ и РК” цех “СКУ” 04.04.2014 г. / А. Николов/ подпись н/р

СОГЛАСОВАНО:

ДИРЕКТОРОМ Б и К: /подпись н/р/

(П. Василев)

04.04.2014г. (П. Василев)

ДИРЕКТОР

“ПРОИЗВОДСТВО”: /подпись н/р/

04.04.2014г. (Е. Едрев)

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ № 2014.36.АСУ. SVRK.ТЗ.1229

на "Технический анализ и оценку состояния оборудования СВРК-НУ 6 ЭБ-АЕЦ
“Козлодуй”

Настоящее техническое задание содержит полное описание объекта заказа и техническую спецификацию согласно Закону об общественных заказах.

1. Предмет деятельности

Выполнить технический анализ и оценку состояния системы внутрореакторного контроля нижнего уровня (СВРК-НУ) 6 ЭБ (которая введена в эксплуатацию в 2005 г.) из-за истечения указанного Производителем ресурса (10 лет) эксплуатации оборудования нижнего уровня с целью подтверждения проектных характеристик.

2. Объем выполняемой услуги

Выполнить техническое обследование оборудования СВРК-НУ 6 ЭБ по Программе и методике, разработанным и представленным Производителем.

Техническое обследование охватывает два идентичных полукомплекта СВРК-НУ, которые формируют сигнал, позволяющий защиту от превышения линейного энерговыделения ТВЭЛа и при превышении Предела запаса до кризиса теплообмена.

Оборудование размещается в пом. 6АЭ128/3.

1. Организация работы

3.1 План выполнения видов деятельности по услуге.

Виды деятельности по выполнению технического обследования можно выполнять только тогда, когда реактор остановлен для перегрузки топливом. Это период ППР-2015 6 ЭБ (по предварительным данным от середины сентября до конца октября 2015 г.).

Исполнителю следует представить План управления качеством для объема видов деятельности, который указан в настоящем Техническом задании и представить его на этапе оферты при заключении Договора.

План должен включать и виды деятельности, выполняемые АЭС, которые оказывают влияние на выполнение деятельности Исполнителя.

3.2 Условия выполнения работы

Работы по техническому обследованию выполняются тогда, когда реактор остановлен для перегрузки топливом в технологических помещениях системы, при нормальных условиях работы, обеспеченных Заказчиком. Работы выполняются только совместно со специалистами Заказчика.

Заказчик обеспечивает необходимые приборы, приспособления и материалы потребления, которые необходимы для выполнения предусмотренных видов деятельности.

- условия доступа персонала Исполнителя согласно ДБК.КД.ИИ.028 “Инструкция по качеству. Работа внешних организаций по заключенному договору”; Заказчик обеспечит персоналу Исполнителя необходимое рабочее помещение на площадке АЭС;

- Заказчик обеспечит персоналу Исполнителя необходимые личные предохранительные средства.

Протокол, который выдан Дирекцией “Б и К” является разрешением для начала выполнения работы.

3.3 Критерий сдачи-приемки выполнения работы.

Критерии согласно Программе технического обследования, изготовленной Производителем/ Исполнителем; оформление отчетной документации и соблюдение графика.

2. Документация

4.1 Документы, предоставлены Исполнителем:

Программа и методика технического обследования системы СВРК-НУ. Программа должна содержать подробное описание видов деятельности, необходимые инструменты, приспособления и материалы потребления. Она должна конкретно описывать цель, охват, методы технического обследования и критерии успешности. Программа должна включать также и список отчетной документации. Наличие утвержденной Программы является предпосылкой начала работы по договору.

4.2 Документы, предоставленные на АЭС.

По востребованию Исполнителя будут переданы документы, которые необходимы для выполнения работы по договору.

4.3 Отчетные документы

- Протокол выполненных работ, указывающих на состояние аппаратуры.

- Акт выполнения программы с заключением о дальнейшей эксплуатации системы.
- Прочие документы, уточненные в Программе.

4.4 Порядок вхождения в силу документов.

Акт выполнения программы утверждается Главным инженером ЭП-2.

5 Обеспечение качества

5.1 Общие требования

5.1.1 Исполнитель должен иметь внедренную и сертифицированную систему управления качеством в соответствии с EN 130 9001:2008 и представить действительный сертификат.

5.1.2 Исполнителю следует разработать и представить Программу обеспечения качества (ПОК) для выполнения работ в объеме настоящего технического задания по образцу, представленному Заказчиком. ПОК подлежит рассмотрению и согласованию со стороны Заказчика и является предпосылкой для начала выполнения работ по договору.

5.2 Документация, обеспечивающая качество выполненной работы

Исполнитель должен предоставить копии документа, которые удостоверяют право на выполнение работы (проектирование, производство и поддержка аппаратуры для контроля и управления реакторных установок).

5.3 Квалификация персонала Исполнителя.

Персонал Исполнителя, который будет выполнять работу на площадке "АЭС Козлодуй" ЕАД, должен иметь подходящую квалификацию.

Исполнитель обязан соблюдать требования Заказчика для допуска к работе АЭС (ДБК.КД.ИН.028 "Инструкция по качеству. Работа внешних организаций по заключенному контракту").

5.4 Требования к опыту Исполнителя.

Опыт в выполнении подобных видов деятельности (техническая поддержка и ремонт аппаратуры для контроля и управления реакторных установок) - доказывает представление референций для выполнения подобного вида работ.

5.5 Требования к обучению персонала АЭС "Козлодуй".

Нет необходимости в дополнительном обучении персонала АЭС "Козлодуй" для выполнения видов деятельности, которые сопутствуют работе Исполнителя.

6 Контроль со стороны АЭС

АЭС Козлодуй ЕАД при необходимости имеет право проводить аудит системы качества Исполнителя при соблюдении требований ДОД.ОК.ИН.049 "Инструкция по качеству. Организация и проведение аудита внешних организаций /аудит второй стороной/". Подписанием договора Исполнитель подтверждает свое согласие с этим условием.

Контроль работы выполняется должностными лицами Заказчика согласно

установленному порядку на АЭС Козлодуй ЕАД. При подписании договора, Заказчику следует определить должностных лиц со стороны АЭС Козлодуй ЕАД и их ответственности в связи с его выполнением. АЭС Козлодуй ЕАД имеет право проводить инспекции и проверки видов деятельности, которые выполняются на площадке.

7 Применение требований к субподрядчикам основного Исполнителя.

7.1 Исполнитель должен гарантировать, что требования этого Технического задания будут указаны в подходящей и достаточной степени касательно Субподрядчика(ов), при необходимости в использовании таких требований в зависимости от выполняемых видов деятельности.

7.2 Исполнитель должен гарантировать, что обеспечит необходимый контроль работы Субподрядчика(ов), включительно видов деятельности, связанных с обеспечением качества и контроля качества. Исполнитель по договору отвечает за контроль качества работы Субподрядчика(ов). При использовании Субподрядчика(ов) назначается лицо для контроля качества со стороны Исполнителя.

ГЛ. ИНЖЕНЕР ЭП-2 :.....
/Я. Янков/

Программа финансирования	
Наименование программы финансирования (ПП)	№ меры программы /код мероприятия МИС Ваан
	11602320

Изготовили:

Гл. Энергетик „СКУ“: /подпись н/р/
/Др. Драголов/
Р-л сектора „СУЗ“ и РК“ /подпись н/р/
/З. Павлов/

Проверили:

Р-л направления „Э“: подпись н/р/
12.03.14г. /А. Атанасов/
Р-л направления „ИО“: подпись н/р/
/В. Петров/
Р-л направления „Р“: подпись н/р/
12.03.2014г. /И. Калев/
Р-л сектора „ОК“: подпись н/р/
12.03.14г. /К. Монева/
Р-л сектора „КПД“: подпись н/р/
12.03.14г. /Кр. Маринов/
Р-л Управления „Коммерция“: подпись н/р/ 14.03.2014г.
/К. Каменова/
Р-л Управления „Качество“: подпись н/р/ 18.03.2014г.
/Г. Николова/
Р-л Управления „Безопасность“: подпись н/р/ 18.03.2014
/М. Монева/

РАБОТНА ПРОГРАМА

за изпълнение на дейностите на тема:

«Технически анализ и оценка състоянието на оборудване СВРК-НУ на 6ЕБ»

№	Описание на видовете дейности	Ед. мярка	Кол-во	Отчетен документ /наименование/
1	2	3	4	5
1	<p>Разработка на програма за осигуряване на качеството (ПОК (P)).</p> <p>Разработка на програма и методика за технически анализ и оценка състоянието на оборудване СВРК-НУ на 6 ЕБ.</p> <p>Оценка на характеристиките на надеждността на оборудването СВРК-НУ на 6 ЕБ според резултатите от експлоатацията за последните 3-5 години.</p> <p>Анализ на метрологичните данни(калибрирания) за 3 - 5 години работа на оборудването на СВРК-НУ 6 ЕБ, получени от АЕЦ «Козлодуй».</p> <p>Провеждане на обследване на оборудването в периода ППР на 6 ЕБ.</p> <p>Съставяне на отчет и съгласуването му с Възложителя.</p>	човеко-дни	306,45	<p>Програма и методика за техническо обследване на системата СВРК-НУ.</p> <p>Протокол за работата, показващ състоянието на апаратурата.</p> <p>Акт за изпълнение на програмата.</p> <p>Заклучение за понататъшната експлоатация на ПТК-НУ СВРК 6 ЕБ.</p> <p>Приемо-предавателен протокол за изпълнените работи.</p>

Генерален директор
ООО «СНИИП-АСКУР»



Изпълнителен директор
АЕЦ «Козлодуй»

Д. Ангелов

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
на выполнение работ по теме:
«Технический анализ и оценка состояния оборудования СВРК-НУ 6 ЭБ»

№	Описание видов работ	Ед. измерения	Кол-во	Отчетный документ /наименование/
1	2	3	4	5
1	<p>Разработка программы обеспечения качества (ПОК (Р)).</p> <p>Разработка программы и методики технического анализа и оценки состояния оборудования СВРК-НУ на 6 ЭБ.</p> <p>Оценка характеристик надежности оборудования СВРК-НУ 6 ЭБ по результатам эксплуатации за последние 3-5 лет.</p> <p>Анализ метрологических данных (калибровок) за 3 - 5 лет работы оборудования СВРК-НУ 6 ЭБ, полученных с АЭС «Козлодуй».</p> <p>Проведение обследования оборудования в период ППР на 6 ЭБ.</p> <p>Составление отчета и согласование его с Заказчиком.</p>	человеко-дни	306,45	<p>Программа и методика технического обследования системы СВРК-НУ.</p> <p>Протокол о работе, указывающей на состояние аппаратуры.</p> <p>Акт о выполнении программы.</p> <p>Заключение о дальнейшей эксплуатации ПТК-НУ СВРК 6 ЭБ.</p> <p>Акт сдачи-приемки выполненных работ.</p>

Генеральный директор
ООО «СНИИП-АСКУР»

 Голованова



Исполнительный директор
АЭС «Козлодуй»

 Д. Ангелов





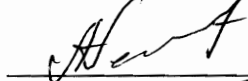
ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

за изпълнение на дейностите на тема:

«Технически анализ и оценка състоянието на оборудване СВРК-НУ на БЕБ»

№	Описание на видовете работи	Един. мярка	К-во	Ед. Цена, Евро	Цена в Евро
1	Технически анализ и оценка състоянието на оборудване СВРК-НУ на БЕБ	човеко-дни	306,45	930,00	285 000

Генерален директор
ООО «СНИИП-АСКУР»



Л. Голованова



Исполнительный директор
«ЕДН Козлодуй»



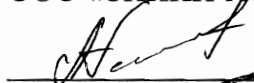
Д. Ангелов



ЦЕНОВАЯ ТАБЛИЦА
на выполнение работ по теме:
«Технический анализ и оценка состояния оборудования СВРК-НУ 6 ЭБ»


№	Описание видов работ	Един. мярko	К-во	Ед. Цена, Евро	Цена в Евро
1	Технический анализ и оценка состояния оборудования СВРК-НУ 6 ЭБ.	человеко-дни	306,45	930,00	285 000

Генеральный директор
ООО «СНИИП-АСКУР»


Д. Голованова



Исполнительный директор
АОС «Козлодуй»


Д. Ангелов



